

**La Compagnie du MAYAPO remercie vivement pour leur soutien :**

**La Communauté d'agglomération du Puy-en-velay**

**Le Conseil Général de Haute-Loire**

**La Mairie du Puy-en-velay**

**Le Crédit Agricole Loire, Haute-Loire**

**Journal L'EVEIL**

**Super U**

**L'école des loisirs**

**Librairies « Le chat perché » et « Interlude »**

**Alain Roux**

**SPAO Production**

**L'ATELIER C et L'œil de la Salamandre**

**Et toute l'équipe du Centre Pierre Cardinal**

**Billetterie en vente sur place au Centre Pierre Cardinal**

**Tarifs des Spectacles en journée**

**Adultes : 4,50 €**

**Enfants : 3,50 €**

**Scolaires et Centres de Loisirs (à partir de 10) : 3 €**

**Tarifs des spectacles en soirée :**

**Adultes : 5,50 €**

**Enfants : 4,50 €**

**Scolaires et Centres de Loisirs (à partir de 10) : 4 €**

**Tarifs du spectacle professionnel « Mân-darine »**

**Enfants : 7 €**

**Abonnés : 5,50 €**

**Scolaires et Centres de Loisirs (à partir de 10) : 4,50 €**

**Forfaits journée valable samedi 29 ou dimanche 30 mai 2010**

**Adultes : 10 €**

**Enfants : 8 €**

**Pour tous renseignements et réservations, vous pouvez nous contacter au**

**Théâtre du MAYAPO**

**19 rue du Bessat**

**43000 Le Puy-en-velay**

**Tél. / fax : 04.71.09.61.50**

**E-mail : lemayapo@wanadoo.fr**

**FESTIVAL  
GRAINS DE SCÈNE**  
**Théâtre d'enfants et d'adolescents**

**DU 25 AU  
30 MAI 2010**

**CENTRE PIERRE CARDINAL  
• LE PUY-EN-VELAY •**

Commune d'agglomération du Puy-en-Velay  
Le Puy-en-Velay LA VILLE  
CONSEIL GÉNÉRAL Haute-Loire

## MARDI 25 MAI

**15H00 « CHAPERON NOIR, LE RETOUR! »** **Durée : 45 min**  
*Atelier théâtre Coubon (6-10 ans) - Mise en scène Orlane MONIN*  
Dans cette cité « semblable à 1000 autres cités » se croisent et se recroisent, le grand méchant loup, Aladin, Cendrillon et bien d'autres personnages tout droit sortis de nos livres d'enfants...mais plutôt relookés ! **(Réservé aux écoles)**

**16H00 « ANDY THE STORYTELLER »** **Durée: 55 min**  
Conteur bien connu en Grande Bretagne... spécialiste de l'Histoire et des histoires médiévales. Ses contes truculents dépeignent des personnages hauts en couleur et des créatures fantastiques évoluant dans des lieux merveilleux. Sa forte présence sur scène fait oublier aux spectateurs qu'il nous conte en Anglais. **(Réservé aux collèges à partir de la 4<sup>ème</sup> et lycées)**

### **EXPOSITION D'ART CONTENT POUR UN... DU MERCREDI 26 MAI AU DIMANCHE 30 MAI AU FOYER BAR DU CENTRE PIERRE CARDINAL**

**SPA0 PRODUCT. INC.  
PRÉSENTE  
« LA NÉBULEUSE DU CÔNE »  
BY PATRICK DAMIOLINI AND CO.**



&

**Du 28 au 30 Mai, n'oubliez pas d'aller visiter l'exposition « Collections personnelles » organisée par l'Œil de la Salamandre à l'Atelier C, 15 Av. Foch ; Sourires garantis devant les figurines et sculptures de Patrice REY qui n'avaient encore jamais été présentées au public.**

## DIMANCHE 30 MAI

**14H00 « LE VOLEUR DE COULEURS »** **Durée : 45 min**  
*Atelier du Mayapo - Le Puy (6/8 ans) - Mise en scène Elizabeth Paugam.*  
Tyranus, le voleur de couleurs, fait régner la terreur...

**15H15 « SHOW DEVANT ! CHEZ MADAME COLETTE.»** **Durée : 1H15**

*Atel'spé de Mirabel - Ain (14-18 ans) Mise en scène Patricia CARROT.*  
Un meurtre survient au cabaret « chez Madame Colette ». Un inspecteur et son assistant vont mener l'enquête. Les personnages vont se dévoiler.

**17H00 « EN QUÊTE D'EXTRAORDINAIRE »** **Durée : 1H**  
*Atelier du Mayapo – Le Puy (12/ 14 ans) -Mise en scène Brigitte BARRIER.*  
Que se passe-t-il dans ce manoir écossais ? Succession agitée, Claire CHAZAL et Laurence FERRARI vont élucider le mystère.

**18H30 « PAGAILLE AU MUSÉE »** **Durée : 45 min**  
*Atelier du Mayapo – Le Puy (8/11 ans) - Mise en scène Orlane MONIN.*  
Sokapi, sculpteur « génialissime » de réputation mondiale expose ses étonnantes statues au Musée Grévin...des statues « plus vraies que nature » qui n'ont pas fini de vous étonner...

**19H30 CLOTURE DU FESTIVAL ! REMISE « DES MASQUES D'OR »** (Spectacles récompensés par le vote du public.)

**À l'année prochaine !!!**

**Tous les spectacles ont lieu dans la salle de spectacle au 1<sup>er</sup> étage.  
Une buvette sera à votre disposition au Foyer-bar au rez de chaussé.**

## SAMEDI 29 MAI

**14h00 « LA PRINCESSE AUX TOILETTES »** **Durée : 1H15**  
**Texte de Régis Porte.**

*Atelier Taulhac'quoi - Taulhac (13/14 ans) - Mise en scène Orlane MONIN.*

Il fallait oser faire une pièce dont l'action se déroule dans les toilettes publiques et bien voilà, c'est fait ! Le résultat ? Une pièce truffée de situations comiques, le tout enveloppé d'une tendre histoire d'amour.

**15H45 « QUEL CIRQUE ! »** **Durée : 1H**

*PEPLUM - St Paulien (8/13 ans) - Mise en scène Eve CUOQ & Hervé MARCILLAT.*

Le cirque a des problèmes financiers, les créanciers sont sans pitié. Que va devenir ce pauvre cirque ? Un univers poétique et décalé.

**17H15 « PAPA, IL Y A UN OURS DERRIÈRE TOI ! »** **Durée : 1H**

*Atelier du Mayapo - Le Puy (10/13 ans) - Mise en scène Brigitte BARRIER.*

Attention les ours blancs ont envahi la ville... Réalité ou fiction ?

**18H45 « THÉÂTRE À LA CHAÎNE »** **Durée : 1H**

*Atelier Théâtre du lycée L. de Vinci - Monistrol-sur-loire (16/18 ans)*

*Mise en scène Stéphane POUILLE et Manu LEGE.*

Scènes du théâtre contemporain sur le monde du travail.

**20H30 « LES GRANDS-MÈRES NE DEVRAIENT JAMAIS MOURIR  
TOUT À FAIT »** **Durée : 2H**

*Atelier du Mayapo - Le Puy (15/18 ans) - Mise en scène Elizabeth Paugam.*

Une gare, des voyageurs, une grand-mère égarée, un chef de gare perturbée par une mariée échevelée...

**22H30 CONCERT « YELLOW SISTERS »** **Durée: 45min**

**Chanteuses a cappella venues de Tchèque !**

**LES ÂGES INDIQUÉS SONT CEUX DES COMÉDIENS  
MAIS LES SPECTACLES S'ADRESSENT À TOUS !  
ET N'OUBLIEZ PAS DE VOTER À LA FIN  
DE CHAQUE REPRÉSENTATION !**

## MERCREDI 26 MAI

**15H00 Spectacle professionnel d'ouverture du Festival** **Durée : 45 min**  
**« MÁN-DARINE » par**  
**« LES ATELIERS DU CAPRICORNE »**

Cela pourrait être simple. Juste l'histoire d'un petit garçon, Mán-Dé, qui attend impatiemment la naissance de son petit frère. Seulement voilà : ils sont 3 escogriffes pour raconter cette histoire : des peigneurs de girafe, des attrapeurs de rêve, des pelleteurs de nuage. Et puis il y a 9 caisses de pommes qui s'empilent, s'emmêlent, basculent, s'envolent au fil de l'histoire. Sans oublier un éléphant trop lent, un singe trop bavard, un rhinocéros trop féroce.



**(À partir de 5 ans)**

**17H30 • « LA FINE BOUCHE »** **Durée : 1H**

*Atelier du Lycée Galatasaray d'Istanbul - Turquie (15/17 ans)*

*Mise en scène Eric COLLARD DE MACQUERH*

Un veuf italien se fait courtiser par quatre femmes de nationalité différente. Il devra choisir laquelle sera sa future femme.

**18H45 OUVERTURE OFFICIELLE DU FESTIVAL !**  
**En partenariat avec la ville du Puy-en-Velay.**  
**Apéritif musical rythmé par les « Yellow Sisters »**  
**Chanteuses a cappella de Tchèque.**

**20H30 • « LE BOURGEOIS GENTILHOMME »** **Durée : 25 min**

*Club français de Moscou - RUSSIE (8/10 ans) - Mise en scène Daria FEDOROVA.*

Dans un bois, des amoureux se courent après, se croisent, se disputent, s'endorment... Le tout sous le charme du Roi de la nuit et de la Reine de la lumière. Ça vous rappelle quelque chose ? Avec cette adaptation libre du Songe d'une nuit d'été, la troupe a plongé avec plaisir dans le théâtre au temps de Shakespeare.

**• « LE VIRAGE »** **Durée : 1H**

*Coopérative Djahid - Sidi Bel Abbès (Algérie)*

« Le virage » est un monodrame qui relate la vie d'un jeune algérien dès son entrée à l'école primaire jusqu'à l'université et cela dans un contexte comique avec une musique traditionnelle algérienne.

## JEUDI 27 MAI

### 10H00 « LE MALADE IMAGINAIRE » Durée : 1H15

*St Louis NDF – Le Puy (15/17 ans) - Mise en scène Yves RICHARD*

Georges Dandin pour son malheur à épousé Angélique, ou quand un riche paysan épouse une fille de la noblesse...

*(Réservé aux élèves de St Louis Notre Dame de France)*

### 14H30 « LES PARAPLUIES MOUILLÉS » Durée : 1H15

*St Louis NDF – Le Puy (15/17 ans) - Mise en scène Yves RICHARD*

Dans un monde gris dominé par le « contrôleur » le théâtre renaît à la vie dans la personne d'Arlequin.

*(Réservé aux élèves de St Louis Notre Dame de France)*

### 16H30 « ANDY THE STORYTELLER » Durée: 55 min

Conteur bien connu en Grande Bretagne... spécialiste de l'Histoire et des histoires médiévales. Ses contes truculents dépeignent des personnages hauts en couleur et des créatures fantastiques évoluant dans des lieux merveilleux. Sa forte présence sur scène fait oublier aux spectateurs qu'il nous conte en Anglais.

*(Réservé aux élèves de St Louis Notre Dame de France)*

### 20H30 « ZOO » Durée : 1H30

*St Louis NDF – Le Puy (16/18 ans) - Mise en scène Yves RICHARD*

« On ne naît pas homme, on le devient. » Telle pourrait être la morale du procès de Douglas TEMPLEMORE impliqué dans un scandale sans précédent dans toute l'histoire de la justice anglaise.

## VENDREDI 28 MAI

### 9H30 • « JE VIS DES HAUTS » Durée : 45min

*« Des mains pour le dire » - Le Puy (13/23 ans) - Mise en scène Philippe LIOTIER*

C'est l'histoire de 2 frères, accros de jeux vidéo : le plus jeune est à l'aise avec les personnages de dessins animés, l'aîné lui impose les jeux de combat... Disputes, querelles, péripéties et bagarres tout au long des parties... jusqu'à UN COMBAT INATTENDU !!!

### • « ÉMILIE JOLIE » Comédie musicale. Durée : 45min

*Ecole n° 1950 de Moscou - RUSSIE (12/13 ans) - Mise en scène Nadezhda MAKHOUN.*

Un extrait du conte musical de Philippe CHATEL. Le rêve d'une fille qui tourne les pages de son livre d'images et rencontre des personnages magiques : l'oiseau bleu, le loup, le caillou, l'autruche... et la voilà qui voyage en compagnie du conteur et de son horloge.

**(Réservé aux écoles)**

### 15h00 « LE VOLEUR DE COULEURS » Durée : 45 min

*Atelier du Mayapo - Le Puy (6/8 ans) - Mise en scène Elizabeth Paugam.*

Tyranus, le voleur de couleurs, fait régner la terreur...

**(Réservé aux écoles)**

### 20H30 • « C'EST NOUS LES LOUPS ! » de J.P. Allègre Durée : 1H

*Atelier du Mayapo – Le Puy (13/16 ans)-Mise en scène Isabelle MONIER-ESQUIS.*

Une famille de loups va et vient dans la neige... Au loin, le village... Mais voici que, au fil des siècles, celui-ci grandit et devient une ville bruyante. Les loups n'ont plus d'espace...

### • « CHAISIADÉ » d'après E. IONESCO Durée : 30 min

*«Les Autres » Ijevsk - Russie - Mise en scène Pavel Zorin*

"Ces deux époux sont des ratés sociaux et dérisoires mais entre eux, il y a l'amour. Et il n'y a en ce monde que deux éléments essentiels : l'amour et la mort. C'est-à-dire que l'amour peut tuer la mort."

**HOMMAGE À IGOR MOUKHIN !**

